

# **AIROLE PRO**

УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА УЛЬТРАЗВУКОВОЙ

RUH-ARP400/5.0E-WT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом работы внимательно прочитайте и сохраните данное руководство





# СОДЕРЖАНИЕ

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	2
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	4
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	6
НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ	7
УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ	8
ФИЛЬТР ДЛЯ ОЧИСТКИ И УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ	.10
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	. 12
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	. 13
СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	. 13
ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	. 13
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	. 13
СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ	. 13
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	15





Уважаемый покупатель! Поздравляем вас с покупкой и благодарим за удачный выбор увлажнителя воздуха ROYAL CLIMA.

Перед началом эксплуатации прибора просим вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

# ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



# осторожно!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



# ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

### Примечания:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой.
- 2. Увлажнитель воздуха должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- 3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- 4. В тексте и цифровых обозначениях руководства могут быть допущены опечатки.
- 5. Если после прочтения руководства у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.
- 7. В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право изменять комплектующие части изделия для разных партий поставок, цветовую гамму и внешний вид прибора без предварительного уведомления, что не нарушает принятые на территории страны производства/транзита/реализации стандарты качества и нормы законодательства.
- Индикаторы на увлажнителе воздуха могут не совпадать с графическим изображением в руководстве по эксплуатации, это зависит от серии выпуска прибора.

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

# $\Lambda$

# ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и эксплуатацией увлажнителя воздуха. В случае если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.
- Обязательно убедитесь в том, что электропитание увлажнителя воздуха соответствует данным электрической сети.
- Не засовывайте посторонние предметы в отверстия увлажнителя воздуха.
- Включение увлажнителя воздуха должно осуществляться только по завершении его полной сборки и заполнения водой.
- Устанавливайте увлажнитель воздуха в труднодоступных для опрокидывания прибора местах.
- Не устанавливайте увлажнитель воздуха на полу или рядом с отопительными приборами.
   Увлажнитель следует устанавливать на какомлибо возвышении, например, на столе, тумбе и т.п.
- Не устанавливайте увлажнитель в местах, где он может быть подвержен воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур, рядом с чувствительной электротехникой.
- Не заливайте воду в распылитель на увлажнителе воздуха.
- Не добавляйте в воду ароматические и эфирные масла, морскую соль и другие сторонние примеси.
- Если устройство не используется, то всегда отсоединяйте штепсельную вилку от электрической розетки.
- Не садитесь, не становитесь и не ставьте какиелибо тяжелые предметы на увлажнитель.
- Не прикасайтесь к ультразвуковой мембране увлажнителя во время работы прибора.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать увлажнитель воздуха. Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
- Поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом, во избежание несчастных случаев.
- Держите приоткрытой дверь помещения, где используется увлажнитель воздуха и не направляйте распылитель на предметы интерьера или электротехнику, иначе они могут быть повреждены влагой.

# **№** осторожно!

- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи увлажнителя это очень опасно.
- Не отключайте увлажнитель воздуха от электрической сети, вынимая вилку из розетки в рабочем режиме. Перед отключением и подключением прибора обязательно переведите регулятор в положение выключено.
- При отключении увлажнителя воздуха от сети электропитания не тяните за шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Не разрешается эксплуатировать данное устройство лицам, не знакомым с руководством по эксплуатации, лицам, находящимся под воздействием лекарств и алкоголя, а также детям и людям с ограниченными умственными, сенсорными или физическими способностями, если они не находятся под наблюдением ответственного за их безопасность лица.
- Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им использовать или играть прибором без вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если электроприбор выключен.
- Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.
- Не допускается использование увлажнителя воздуха при наличии каких-либо повреждений у прибора или кабеля, после сбоя в работе, после падения устройства или его повреждения любым другим способом.
- Перед заполнением или опустошением резревуара для воды, очисткой или обслуживанием, сборкой или разборкой индивидуальных частей и перед перемещением устройства отсоедините его от электрической сети.
- Установка увлажнителя воздуха должна происходить на сухой горизонтальной поверхности
- Не погружайте корпус увлажнителя воздуха в воду и другие жидкости.
- Не прокладывайте кабель электропитания под ковровыми покрытиями и не накрывайте его.
   Кабель электропитания должен располагаться так, чтобы его невозможно было задеть.
- Избегайте попадания на увлажнитель воздуха воды, а также не используйте его вблизи воды и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.





# **НАЗНАЧЕНИЕ**

Ультразвуковой увлажнитель воздуха предназначен для повышения уровня влажности воздуха и поддержания комфортного микроклимата в бытовом помещении.

Пониженная влажность воздуха в помещении приводит к высушиванию слизистых оболочек, что может стать причиной жжения в глазах, растрескивания губ, общего дискомфорта, а также создавать благоприятные условия для развития инфекций и заболеваний дыхательных путей, вызывать утомление, снижение концентрации внимания, пагубно влиять на состояние домашних животных и растений, приводить к усилению пылеобразования и повышению электростатического заряда синтетических тканей, ковров и напольных покрытий, повреждению древесины, музыкальных инструментов, предметов мебели и декора.

# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

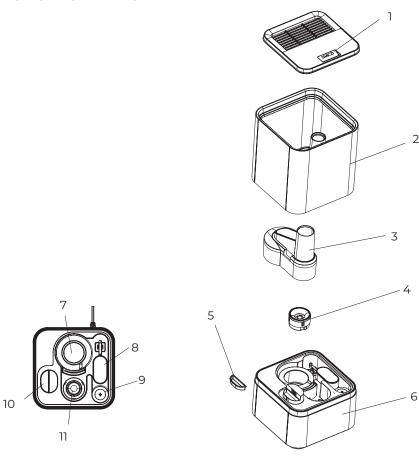


Рис. 1

- 1. Крышка резервуара с распылителем
- 2. Резервуар для воды
- 3. Корпус нагревательного элемента
- 4. Фильтр для воды
- 5. Аромакапсула
- 6. Основание прибора

- 7. Нагревательный элемент
- 8. Поплавок
- 9. Датчик уровня воды
- 10. Отсек для аромакапсулы
- 11. Ультразвуковая мембрана





# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия	AIROLE PRO		
Параметр / Модель	RUH-ARP400/5.0E-WT		
Производительность по увлажнению, мл/ч	280/400*		
Объем бака, л	5		
Электропитание, В/Гц	220-240/50		
Номинальная мощность, Вт	22/230*		
Номинальный ток, А	0,1/1*		
Степень влагозащиты	IPX0		
Класс электрозащиты	II		
Уровень шума, дБ(А)	≤35/≤40*		
Рекомендуемая площадь помещения, м <sup>2**</sup>	до 30 / до 40*		
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	195×300×195		
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	230×345×225		
Вес нетто, кг	1,77		
Вес брутто, кг	2,13		

# **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- · Ультразвуковой увлажнитель воздуха 1 шт.
- Упаковка 1 шт.
- · Руководство пользователя / Гарантийный талон 1 шт.
- · Пульт ДУ 1 шт.

# НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

- 1. Извлеките прибор из упаковки.
- 2. Удалите упаковочные материалы, в т.ч. внутри прибора.
- Проверьте увлажнитель воздуха на предмет повреждений. Не включайте увлажнитель в случае их обнаружения.
- 4. Установите увлажнитель воздуха на ровную горизонтальную сухую поверхность.
- 5. Снимите крышку с распылителем.
- Залейте воду в резервуар. Температура воды не должна превышать 40 °С.
   Не заливайте воду в воздуховод прибора.
- 7. Закройте плотно крышку с распылителем.

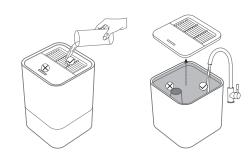


Рис. 2

- ВНИМАНИЕ!
- Используйте источник питания переменного тока, указанный в технических характеристиках увлажнителя воздуха.
- Не рекомендуется размещать прибор на деревянной мебели или полу, тканевых или ковровых поверхностях.
- Не используйте устройство с неисправным кабелем питания или вилкой, а также при разболтанной розетке.
- Не включайте питание при сливе воды или при нахождении устройства в перевернутом положении.
- Не наполняйте резервуар иными жидкостями, за исключением водопроводной воды.
- Не добавляйте в воду иные жидкости, например, ароматические или эфирные масла, морскую соль, моющие средства или другие химические или лекарственные средства и препараты.
- Заливайте воду только через отверстие для залива воды, сняв крышку резервуара.
- Не допускается заливание воды через распылитель.
- Не используйте увлажнитель воздуха при сильном ударе резервуаре, а также если резервуар поврежден. Ежедневно производите чистку и обслуживание прибора согласно разделу «Уход и обслуживание».
- При снятии резервуара вода на нижней поверхности резервуара может пролиться. Во избежание пролива воды на пол или мебель осушите дно резервуара полотенцем и затем снимите его.

<sup>\*</sup>Показатели, соответствующие работе увлажнителя воздуха в режиме «Теплый пар».

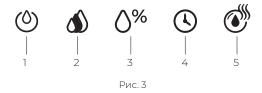
<sup>\*\*</sup>При стандартных условиях эксплуатации в бытовом помещении.





# УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

# Панель управления



- 1. Кнопка включения/выключения прибора; режима ионизации
- 2. Кнопка регулировки интенсивности выхода пара
- 3. Кнопка установки желаемого уровня влажности в помещении
- 4. Кнопка таймера
- 5. Кнопка режима «Теплого пара»

# Пульт ДУ

- 1. Кнопка включения/выключения прибора
- 2. Кнопка таймера
- 3. Кнопка беззвучного режима
- Кнопка регулировки интенсивности выхода пара
- 5. Кнопка режима «Теплого пара»
- 6. Кнопка установки желаемого уровня влажности в помещении
- 7. Кнопка режима ионизации
- 8. Кнопка блокировки
- 9. Кнопка ночного режима

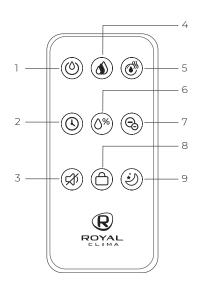


Рис. 4

# Индикация работы прибора на дисплее

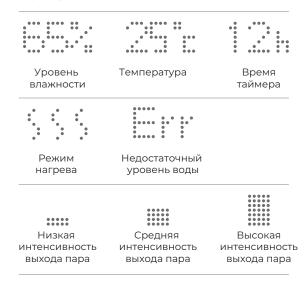


Рис. 5

### Начало работы увлажнителя

Подключите шнур питания к розетке и нажмите кнопку включения/выключения прибора (О). Увлажнитель воздуха начнет работать.

В начале работы прибора уровень выхода пара может быть нестабильным, подождите некоторое время, чтобы ультразвуковая мембрана преобразовала воду в пар, процесс стабилизируется примерно через 10–20 минут.

# Выбор интенсивности увлажнения воздуха

Нажмите на кнопку **()** для выбора интенсивности выхода пара. Повторным нажатием изменяйте интенсивность увлажнения с 1 по 3 уровень.

### Установка желаемого уровня влажности

Нажатием кнопки 6 вы можете установить желаемый уровень влажности от 40 до 90%, с шагом 5%. После достижения заданного значения увлажнитель воздуха автоматически прекратит работу.

### Таймер

Для установки таймера на отключение увлажнителя нажмите кнопку О и выберете желаемое время от 1 до 12 часов.

### Ионизации воздуха

Чтобы включить режим ионизации воздуха нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку на панели управления, либо нажмите кнопку на пульте ДУ. На экране появится индикация «--» на несколько секунд. Повторно нажмите удерживайте кнопку либо нажмите на пульте ДУ для отключения режима, на экране появится индикация «00».

# Режим «Теплого пара»

Нажмите кнопку 💞 для включения режима подачи теплого пара для более эффективного увлажнения помещения. Процесс нагрева может занять от 10 до 20 минут, после поток пара стабилизируется.





# Беззвучный режим

Для отключения звуковых сигналов работы прибора нажмите на кнопку 💢 на пульте ДУ. Повторным нажатием отключите беззвучный режим работы.

### Режим блокировки кнопок управления

Для установки блока на нажатие кнопок управления нажмите — на пульте управления. Нажмите кнопку повторно для отмены режима блокировки кнопок.

# Ночной режим

Чтобы выключить подсветку дисплея нажмите . Световая индикация прибора погаснет. Повторно нажмите кнопку для выхода из ночного режима.

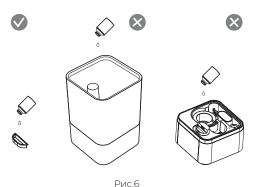
# Завершение работы увлажнителя

Нажмите на кнопку включения/выключения прибора (Ф), увлажнитель прекратит работу. Аккуратно выньте вилку из розетки.

# Ароматизация воздуха Aroma Nature

Для ароматизации воздуха добавьте несколько капель ароматического масла в специальную капсулу, которая располагается в корпусе прибора (см. рис. 1) и включите прибор.

**Примечание:** Не добавляйте эфирное масло в воду или в аромакапсулу, это вызовет поломку оборудования. Добавляйте только ароматическое масло в специальный отсек.



# ФИЛЬТР ДЛЯ ОЧИСТКИ И УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

В комплектацию увлажнителя воздуха входит 1 фильтр-картридж. Фильтр-картридж состоит из минерального камня, который обладает сильными абсорбирующими свойствами и впитывает элементы тяжелых металлов, обеззараживает воду, восстаниваливает нормальную кислотность (PH).

Срок эксплуатации фильтра составляет 4-6 месяцев и зависит от качества используемой воды, а также частоты использования прибора.

Если во время использования увлажнителя на предметах вокруг него может образовываться белый налет, причиной этого может быть:

- используемая вода содержит большое количество магния и кальция. В этом случае следует использовать предварительно очищенную с помощью бытового фильтра воду.
- остатки солей и кальция могли накопиться во внутренней части увлажнителя. В этом случае необходимо очистить внутренние части прибора согласно разделу «Уход и обслуживание».
- пар осаживает на поверхности взвесь пыли, которая находится в воздухе.
- ухудшились свойства фильтра замените фильтр на новый.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проводите чистку и обслуживание увлажнителя воздуха согласно рекомендациям, не реже одного или двух раз в неделю. Регулярно меняйте воду в резервуаре раз в день.

Перед началом чистки увлажнителя воздуха отключите прибор от электропитания и дождитесь полного охлаждения воды в основании увлажнителя. Используйте мягкую влажную ткань для внешних поверхностей. Не используйте посторонних веществ, кроме воды, такие как бензин, растворители и т.п. После окончания чистки вытрите остатки воды внутри прибора, для мелких деталей воспользуйтесь мягкой щеткой. Распылитель и резервуар для воды промывайте чистой водой, аккуратно и без усилий. После окончания чистки устройства протрите мягкой влажной тканью еще раз.



# ВНИМАНИЕ!

Не используйте металлические щетки, лезвия и тальковые пудры для очистки поверхностей увлажнителя, это может привести к деформации и стиранию поверхностей. После окончания очистки устройства обязательно просушите оставшиеся капли воды и убедитесь, что в резервуаре и внутри корпуса прибора не осталось воды. Если увлажнитель не используется длительное время, обеспечьте его хранение: упакуйте прибор в пластиковый пакет, а затем в коробку и придерживайтесь рекомендаций согласно разделу «Транспортировка и хранение».



# ВНИМАНИЕ!

Совершайте слив воды из основания только держа прибор над раковиной или другой емкостью. После слива воды из основания удостоверьтесь, что вся вода из прибора слита, аккуратно высушите основание и дно прибора полотенцем. Убедитесь, что вода не вытекает из прибора, и только потом ставьте его на сухую поверхность. Рекомендуется совершать слив воды резким движением, избегая попадания воды между стенками корпуса и основанием (платформы, где находится ультразвуковая мембрана). Если же после слива воды она продолжает идти из основания или дна прибора, дождитесь пока вся вода стечет, и только потом вытрите дно прибора, далее поставьте прибор на сухую поверхность.





# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже. В случае невоз-

можности решения проблем указанными способами обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения	
	Увлажнитель не подключен к электропитанию (плохо вставлена вилка в розетку)	Аккуратно вставьте вилку в розетку	
	Горит красным (оранжевым) цветом индикатор отсутствия воды в резервуаре (израсходована вода в резервуаре)	Добавьте воды в резервуар	
Слабая производительность (слабое распыление или его отсутствие)	Увлажнитель работает с низкой интенсивностью выхода пара (выбран низкий режим скорости выхода пара)	При необходимости включите более интенсивную скорость выхода пара	
	Засорился распылитель (сопло)	Очистите распылитель	
	Слишком низкая температура воды в резервуаре	Выберите максимальную скорость выхода пара	
На предметах около увлажнителя появился белый налет (соли, выделяющиеся из воды)	На ультразвуковой мембране образовались известковые отложения	Очистите мембрану с помощью мягкой щетки и водопроводной воды	
Разность между уровнем текущей	Увлажнитель работает в местах, где имеется воздействие окружающей среды (например, рядом с окном)	Установите увлажнитель в местах, где отсутствует воздействие окружающей среды	
влажности и показаниями гигрометра слишком велика	Внутри воздушного отверстия скопилась грязь	Очистите воздушное отверстие. Даже в одном помещении влажност может быть разной в зависимости от месторасположения	
	Используется несвежая вода	Проведите очистку устройства	
Выходит пар с неприятным запахом	В основании увлажнителя или распылителя скопились остатки несвежей воды или мусор	в соответствии с руководством по уходу и эксплуатации и наполните свежей водой	
Во время работы увлажнителя образуется конденсат на верхней	Установлена высокая интенсивность выхода пара	V (2)	
части или на предметах вокруг него	Высокая относительная влажность и температура в помещении.	Уменьшите скорость выхода пара	
	На основании прибора не плотно установлен резервуар для воды и между ними имеется зазор	Выключите прибор и убедитесь, что резервуар установлен правильно, без зазоров между ним и основанием прибора	
Во время работы увлажнителя появилась вода рядом с ним	Резервуар для воды негерметичен	Обратитесь в авторизованный сервисный центр	
	На ультразвуковой мембране и в канавах в основании прибора образовались известковые отложения	Проведите очистку устройства в соответствии с руководством по уходу и эксплуатации	
Когда прибор отключен, появляется вода рядом с ним	Резервуар для воды негерметичен	Обратитесь в авторизованный сервисный центр	

# ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре от 0 до +40°C и влажности от 45–60 % (без выпадения конденсата).

При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.

При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.

После транспортирования увлажнителя при отрицательной температуре следует выдержать его в помещении, где предполагается эксплуатация, без включения в сеть и без воды не менее 2 часов.

# СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок службы ультразвукового увлажнителя воздуха составляет 5 лет с момента продажи при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

# ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.

# ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе (специальная этикетка с EAN-128 кодом).

# СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAЭC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

### Произведено под контролем:

"Clima Tecnologie S.r.I.", Via Marco Polo 7, 35040 Sant'urbano, Italy. «Клима Технолоджи С.Р.Л.», Виа Марко Поло 7, 35040 Сант-Урбано, Италия.

### Изготовитель:

"Zhongshan Runal Electric Co., Ltd", Fugang Xi Road, Fusha Town, Zhongshan, Guangdong, China.

«Чжуншань Рунал Электрик Ко. Лтд», Фуган Си Роад, город Фуша, Чжуншань, провинция Гуандун, Китай.

# Импортёр в РФ:

ООО «Компания БИС». 119180, Россия, г. Москва, ул. Большая Полянка, д. 42, стр. 1, помещ. 7/5.

Тел.: 8 495 150-50-05. E-mail: climate@breez.ru

Сделано в Китае

# ROYAL.ru



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Благодарим вас за то, что вы отдали предпочтение оборудованию ROYAL CLIMA. Вы сделали правильный выбор в пользу качественной техники.

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до подключения/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технических характеристик могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу в момент получения изделия.

### Гарантийный срок

Гарантийный срок составляет **12 месяцев** с момента продажи Изделия.

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, монтажную организацию, проводившую установку прибора, специализированные сервисные центры.

Дополнительную информацию по продукту, его эксплуатации и обслуживанию, список сервисных центров вы можете получить у Продавца или на сайте **ROYAL.ru** 

По вопросам качества работы авторизованных сервисных центров заполните форму обращения на сайте в разделе «Контакты».

### Внимание!

Оборудование лишается гарантии Изготовителя в случае, если ремонтные работы были выполнены несертифицированной организацией/лицом.

### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дату продажи, а также подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально пролано.

# Обеспечение гарантийного обслуживания

В случае неисправности прибора по вине изготовителя покупатель вправе обратиться к Продавцу или в авторизованный сервисный центр Изготовителя.

### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут

устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров, чистку и дезинфекцию теплообменников, дренажных систем и пр.);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- · аксессуары, входящие в комплект поставки.

# Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки изделия неуполномоченными (несертифицированными) на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/ хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.)
   и других причин, которые принесли вред из-

- делию, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя;
- неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших в результате некорректной работы / неисправности / неправильного подключения дополнительно установленного оборудования, не входящего в заводской стандартный комплект поставки (низкотемпературные комплекты, дренажные насосы и пр.).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН		
Модель		
Тодоль		
Серийный номер		
Дата продажи		
Сведения о продавце:  Название и адрес, телефон продающей организации	Место печати	
название и адрес, телефон продающеи организации	место печати	
Подпись покупателя		

(подтверждаю получение исправного изделия, с условиями гарантии ознакомлен и согласен)

# Информация о гарантийных ремонтах (заполняется авторизованным сервисным центром (АСЦ)

Печать АСЦ			
ФИО мастера			
Замена запасной части			
Описание дефекта			
Дата окончания ремонта			
Дата обращения в АСЦ			
Название АСЦ			

# ROYAL.ru



